



PAR FAS REGIONE TOSCANA Linea di azione 1.1.a.3 –

**Progetto: Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico - professionale per detenuti
CUP E67E10000130006**

Decreto n. 387.14

Prot. n. 9496

LA RETTRICE

- Viste le leggi sull'istruzione superiore;
- Vista la Legge 09.05.1989 n. 168;
- Visto lo Statuto dell'Università per Stranieri di Siena;
- Visto l'art. 7 del D.Lgs. 165/2001 e successive modificazioni ed integrazioni, che consente alle amministrazioni pubbliche di conferire, previa procedura comparativa, per esigenze cui non possono far fronte con personale in servizio, incarichi individuali, con contratti di lavoro autonomo, di natura occasionale o coordinata e continuativa, ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria;
- Visto il Regolamento per la disciplina delle procedure comparative preliminari alla stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa ovvero occasionale presso l'Università per Stranieri di Siena e per l'attribuzione degli incarichi a soggetti esterni, emanato con D.R. n. 314 del 11.08.2011;
- Vista la delibera n. 20 del 12.11.2009 della Corte dei Conti, che esclude dal controllo preventivo di legittimità gli incarichi di supporto alla didattica;
- Vista la deliberazione n. SCCLEG/12/2011/PREV del 14.07.2011 della Corte dei Conti che esclude dal controllo preventivo esercitato dalla Corte stessa gli incarichi di docenza, già espressamente previsti con deliberazione della Sezione di controllo n. 20/09 del 12.11.2009, e ogni fattispecie intimamente e strettamente connessa ad essa (studio e ricerca);
- Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione del 16.07.2013 con la quale prende atto della deliberazione di cui sopra;
- Vista la circolare n. 12 del 03.09.2010 della Dipartimento della Funzione Pubblica in merito a "Procedure concorsuali ed informatizzazione. Modalità di presentazione della domanda di ammissione ai concorsi pubblici indetti dalle amministrazioni. Chiarimenti e criteri interpretativi sull'utilizzo della PEC.";
- Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione del 30.07.2014 con la quale si approva l'indizione di una selezione comparativa, per titoli, per il conferimento di n. 1 contratto di collaborazione coordinata e continuativa per attività di supporto alla ricerca entro il progetto "Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico- professionale per detenuti DEPORT, dal 01.10.2014 al 27.02.2015;
- Considerato che sussiste l'oggettiva impossibilità di far fronte alle esigenze, sopra rappresentate, con il personale in servizio;
- Considerato che la spesa prevista per il contratto graverà sul finanziamento regionale a valere sul fondo per le aree sottoutilizzate FAS 2007-2013 delibera CIPE 166/2007 – PAR FAS Regione Toscana – Linea di azione 1.1.a.3 "Avviso pubblico regionale 2009 per il sostegno a progetti di ricerca in materia di scienze socio-economiche e umane"
- Nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 1 comma 188 della legge 23.12.2005 n. 266;



PAR FAS REGIONE TOSCANA Linea di azione 1.1.a.3 –

**Progetto: Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico - professionale per detenuti
CUP E67E10000130006**

Segue decreto n. 387.14

-
- Accertata la disponibilità dei fondi (pre-contratto n. 70);

DECRETA

Art. 1 - Oggetto del bando

È indetta una procedura comparativa, per titoli, volta ad accertare l'idoneità di candidati per il conferimento di n. 1 contratto di collaborazione coordinata e continuativa per attività di supporto alla ricerca entro il progetto "Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico-professionale per detenuti DEPORT".

L'incarico avrà per oggetto:

- predisposizione di strumenti di valutazione dei percorsi formativi per insegnanti, operatori, tutor aziendali, per la formazione professionale, mirati all'ottenimento di competenze specifiche, sperimentati ed elaborati sulla base dei dati già raccolti nel progetto DEPORT;
- collaborazione alla revisione e pubblicazione dei materiali predisposti per i percorsi formativi per insegnanti, operatori, tutor aziendali, per la formazione professionale, mirati all'ottenimento di competenze specifiche oggetto del progetto DEPORT;
- realizzazione di una banca dati testuale, accessibile tramite sito web;
- somministrazione e correzione prove di certificazione per abilità parziali e standardizzazione del Portfolio;
- collaborazione alla valutazione dei risultati della ricerca e alla loro disseminazione.

È Responsabile scientifico del progetto la Prof.ssa Antonella Benucci, appartenente al Settore Scientifico-Disciplinare L-LIN/02.

Il collaboratore, coordinato dal Responsabile scientifico del progetto, appartenente al Settore Scientifico-Disciplinare L-LIN/02, o da un docente di riferimento da lui indicato, dovrà espletare personalmente l'attività oggetto del contratto, in piena autonomia senza alcun vincolo di subordinazione né di esclusività nei confronti dell'Ateneo utilizzando i locali e le attrezzature messe a disposizione dall'Ateneo secondo le indicazioni del Responsabile scientifico del progetto, anche presso tutti gli Istituti penitenziari e le direzioni del territorio toscano ed eventualmente in altre regioni.

Il contratto avrà inizio il 1 ottobre 2014 e termine il 27 febbraio 2015, per un importo di € 10.000,00, comprensivo delle ritenute fiscali, previdenziali e assistenziali a carico del collaboratore e degli oneri a carico dell'Amministrazione.

La prestazione di cui sopra dovrà essere organizzata in connessione con le necessità del Progetto e del Committente.



PAR FAS REGIONE TOSCANA Linea di azione 1.1.a.3 –

Progetto: Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico - professionale per detenuti
CUP E67E10000130006

Segue decreto n. 387.14

Art. 2 – Requisiti per l'ammissione

I candidati per essere ammessi alla selezione devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- non essere stato escluso dall'elettorato politico attivo;
- non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento e non essere stato dichiarato decaduto da un impiego statale ai sensi dell'art. 127, comma I°, lettera d), del DPR 10.01.1957 n. 3;
- Laurea specialistica nel settore scientifico relativo al Progetto (LM 39 e LM 14) o compatibile, oppure quadriennale del vecchio ordinamento o in altri settori che eventualmente saranno valutati dalla commissione;
- essere di madrelingua italiana o, se non di madrelingua italiana, possedere una conoscenza della lingua italiana di livello C2;
- possedere esperienza di attività di ricerca e/o didattica nell'ambito del carcere.

La mancanza del possesso di uno dei requisiti di ammissione implica automaticamente l'esclusione dalla selezione.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione.

Art. 3 – Domande di ammissione

La domanda di ammissione alla selezione comparativa deve essere indirizzata alla Magnifica Rettore dell'Università per Stranieri di Siena, piazza Carlo Rosselli 27/28, 53100 Siena – e deve essere inviata per posta elettronica al seguente indirizzo: unistrasi@pec.it.

Ciascun candidato potrà inviare solo la propria domanda di ammissione alla selezione dal proprio indirizzo PEC e non verranno considerate valide le domande trasmesse da indirizzi di posta elettronica ordinaria (non certificata).

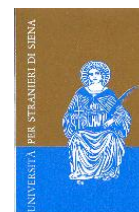
La domanda con i relativi allegati dovrà pervenire **entro le ore 12.00 del 02.09.2014. Non verranno accettate le domande pervenute oltre detto termine anche se inviate precedentemente.**

L'amministrazione declina ogni responsabilità per la mancata ricezione di domande, titoli e pubblicazioni, derivante da responsabilità di terzi o da cause tecniche che rendessero impossibile la trasmissione. Al fine di accertarsi dell'effettiva ricezione, gli interessati possono rivolgersi direttamente alla Segreteria D.G. e Protocollo (tel. 0577/240173 – 240218).

Per altre eventuali informazioni sul bando di selezione, gli interessati potranno rivolgersi all'Area Risorse Umane (tel. 0577/240153).

Nella domanda di partecipazione il candidato, pena l'esclusione dalla selezione, dovrà indicare:

- cognome e nome



PAR FAS REGIONE TOSCANA Linea di azione 1.1.a.3 –

**Progetto: Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico - professionale per detenuti
CUP E67E10000130006**

Segue decreto n. 387.14

-
- data e luogo di nascita
 - residenza
 - codice fiscale
 - cittadinanza posseduta
 - di non essere stato escluso dall'elettorato politico attivo (se cittadino straniero, di godere dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento)
 - di non essere stato destituito dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego statale ai sensi dell'articolo 127, comma uno, lettera b., del D.P.R. 10 01 1957, numero 3
 - di essere in possesso di Laurea specialistica nel settore scientifico relativo al Progetto (LM 39 e LM 14) o compatibile, oppure quadriennale del vecchio ordinamento o in altri settori che eventualmente saranno valutati dalla commissione
 - di essere di madrelingua italiana o, se non di madrelingua italiana, possedere una conoscenza della lingua italiana di livello C2
 - di possedere esperienza di attività di ricerca e/o didattica nell'ambito del carcere.

Nella domanda deve essere indicato il recapito che il candidato elegge ai fini della selezione, nonché un recapito telefonico e l'indirizzo di posta elettronica. Ogni eventuale variazione deve essere tempestivamente comunicata alla Rettrice dell'Università per Stranieri di Siena.

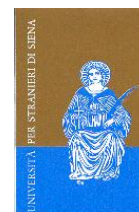
Alla domanda deve essere allegato quanto segue:

- copia del documento di identità e codice fiscale
- scheda di curriculum, datata e firmata (**da far pervenire contestualmente alla domanda, entro le ore 12.00 del 02.09.2014**).

La valutazione dei titoli sarà effettuata esclusivamente sulla base di quanto indicato nei modelli allegati al presente bando e compilati secondo le indicazioni fornite; non saranno valutati i titoli non riportati in tali moduli.

Nella scheda di curriculum dovrà essere riportato il dettaglio dei mesi e delle ore per ciascuna attività svolta, in mancanza di tali indicazioni tali titoli non verranno valutati.

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità nel caso di irreperibilità del candidato o di dispersione delle comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato, compresa la mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, oppure dipendenti da disguidi comunque imputabili al fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.



PAR FAS REGIONE TOSCANA Linea di azione 1.1.a.3 –

Progetto: Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico - professionale per detenuti
CUP E67E10000130006

Segue decreto n. 387.14

Articolo 4 - Esclusione dalla procedura di selezione

I candidati sono ammessi con riserva alla procedura; l'amministrazione può disporre in ogni momento, con provvedimento motivato della Rettore, l'esclusione per difetto dei requisiti prescritti.

Articolo 5 - Commissione giudicatrice

La Commissione giudicatrice sarà nominata con decreto rettorale.

Articolo 6 - Criteri di valutazione

La selezione è per titoli e colloquio.

La commissione dispone di un punteggio complessivo pari a 60 punti così ripartito:

titoli accademici e culturali	Punti 10
Titoli professionali	Punti 10
Titoli preferenziali	Punti 40

Titoli accademici e culturali	Max punti 10
<ul style="list-style-type: none">– max 2 punti per voto di laurea magistrale 110/110 e lode; 1 punto per 110/110; 0,5 punti da 105 a 109;– max 5 punti per tematiche della tesi di dottorato di ricerca legate ai fenomeni migratori;– max 4 punti per tesi di laurea su tematiche glottodidattiche/sociolinguistiche;– max 10 punti per pubblicazioni con particolare riferimento alle problematiche del carcere e dell'immigrazione;	
Titoli professionali	Max punti 10
<ul style="list-style-type: none">– max 8 punti per avere avuto esperienze di insegnamento di italiano a stranieri;– max 8 attività di collaborazione con Istituzioni e realtà legate con le problematiche migratorie e del carcere;	
Titoli preferenziali	Max punti 40
<ul style="list-style-type: none">– Max 5 punti per comprovata competenza su aspetti sociolinguistici e socioculturali nell'ambito migratorio;– Max 5 punti per attività di supporto sociale a immigrati;– 10 punti per aver effettuato almeno 400 ore di insegnamento dell'italiano L2 a immigrati, comprendenti i seguenti profili: adulti; donne; adolescenti;	



PAR FAS REGIONE TOSCANA Linea di azione 1.1.a.3 –

Progetto: Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico - professionale per detenuti
CUP E67E10000130006

Segue decreto n. 387.14

<ul style="list-style-type: none">– 5 punti per aver conseguito il Diploma di Dottorato in Linguistica e Didattica dell'italiano a Stranieri;– 5 punti per aver conseguito un Diploma di Specializzazione nell'ambito della didattica dell'italiano a stranieri;– Max 5 punti per collaborazioni con l'Università per Stranieri di Siena o con altre Università come tutor;– Max 2 punti per il possesso di competenze linguistiche almeno di livello B1 nelle seguenti lingue: inglese, francese, spagnolo.– Max 2 punti per aver conseguito il diploma di laurea presso l'Università per stranieri di Siena;– Max 5 punti per aver svolto attività di docenza a contratto nel campo glottodidattico (L-LIN/02);– max 40 punti per partecipazione ad attività di ricerca in progetti dell'Università per Stranieri di Siena sulla comunicazione in carcere.– Max 10 punti per esperienza di insegnamento/ formazione a detenuti stranieri.	
--	--

Art. 7 - Graduatoria

Al termine della valutazione la Commissione, con propria deliberazione assunta con la maggioranza dei componenti, indica il vincitore.

La graduatoria di merito, unitamente all'individuazione del vincitore della selezione, è approvata con provvedimento Rettorale che accerta la regolarità degli atti e dichiara il vincitore.

Il candidato risultato vincitore della procedura di valutazione comparativa riceverà comunicazione diretta dalla Rettrice.

Art. 8 - Natura e stipula del contratto

Il contratto che si instaura con il vincitore, sarà sottoscritto dalla Rettrice dell'Università per Stranieri di Siena e conterrà le seguenti indicazioni:

- data di inizio e termine finale del rapporto di lavoro;
- prestazioni richieste nell'ambito del programma e/o progetto di ricerca;
- trattamento economico complessivo;
- nominativo del Responsabile del progetto.

Art. 9 - Trattamento dati personali

Ai sensi dell'art. 13, comma 1, del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso la Divisione del Personale dell'Università per le finalità di gestione della procedura di valutazione comparativa e saranno trattati anche successivamente alla eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei



PAR FAS REGIONE TOSCANA Linea di azione 1.1.a.3 –

Progetto: Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico - professionale per detenuti
CUP E67E10000130006

Segue decreto n. 387.14

requisiti di partecipazione pena l'esclusione dalla procedura di valutazione. L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 7 del citato decreto legislativo tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano.

Art. 10 - Risoluzione del contratto

La risoluzione del contratto è determinata:

- dalla scadenza del termine;
- dal recesso di una delle parti, che opera dal momento della ricezione della relativa comunicazione.

L'erogazione del contratto potrà inoltre essere interrotta e dichiarata decaduta, con Decreto rettorale, su proposta del Responsabile Scientifico del Progetto in caso di ingiustificata interruzione delle attività o in caso di non approvazione della relazione mensile dell'attività svolta dal collaboratore. L'Università potrà quindi recedere dal contratto, anche dopo l'inizio dell'esecuzione della prestazione, tenendo indenne il tutor del lavoro eseguito e del mancato guadagno.

Art. 11 - Norme finali

Per quanto non previsto dal presente bando vale la normativa vigente in materia di concorsi per quanto compatibile.

Il presente provvedimento sarà pubblicato sul sito internet dell'Università e all'albo dell'Ateneo.

Siena, 18.08.2014

LA RETTRICE
(Prof.ssa Monica Barni)
f.to Monica Barni